Träumerei Scans

presents:

Masa Rabbit/KIRTY's

Sleeping Princess and Dreaming Devil

chapter 1

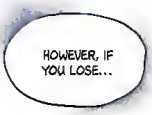
TL: Not Hagrid

ED: Soci

YOU'RE REALLY...
GRANTING ME A SINGLE WISH RIGHT?

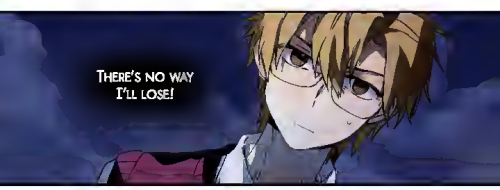
YES.

AS LONG AS YOU CAN IMAGINE YOUR WISH, IT WILL BE GRANTED.


HOWEVER, IF YOU LOSE...

YOUR SOUL WILL BE MINE.

I CAN'T LOSE.
I'VE THOUGHT OF IT A FEW TIMES NOW.
BUT WITH THE CURRENT RULES...


THERE'S NO WAY I'LL LOSE!

OKAY THEN...
WHOO
I'LL PUT MY SOUL ON THE LINE
OOSH

ROCK...
WHY DIDN'T I CATCH ON SOONER.

'THERE'S NO WAY I COULD LOSE...'
THE REASON I THOUGHT THAT
WHY DIDN'T I REALIZE SOONER...
THAT IT WAS THE DEMON TEMPTING ME?

SLEEPING PRINCESS AND DREAMING DEVIL

Writing - Masa Rabbit Art - KIRTY

◆ Ch 1 ◆

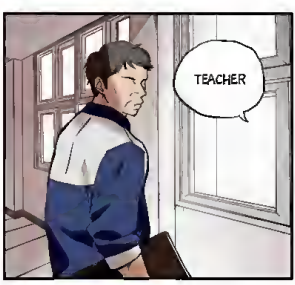
LET'S REWIND A BIT...

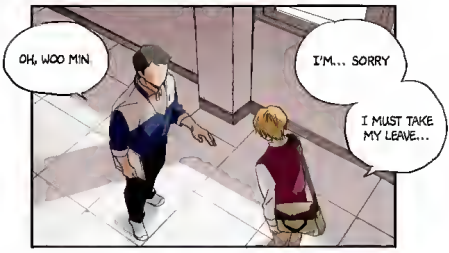
Every event has a cause.
And that's also true for this ridiculous game
You rascals, I graded your tests and your scores were so poor!

The cause of this event....
You better correct your mistakes and submit it by today!
Where can I start?

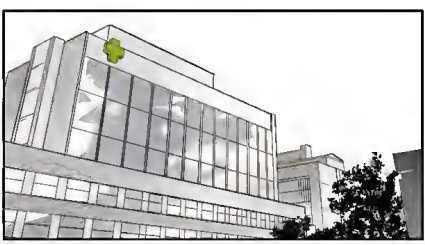
The cause of the cause... Again, if we were to talk in the sense of the cause of the cause.
Don't think of going home until then got it?!
It'd be endless.

So let's talk about it from here
I have a little sister.


Teacher

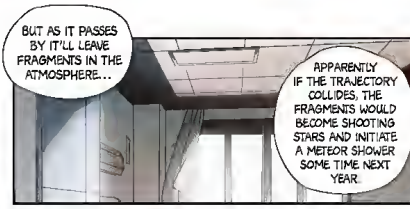

OH, WOO MIN.
I'M... SORRY
I MUST TAKE MY LEAVE...

OH YEAH... YOU CAN RUN ALONG
IT'S YOUR LITTLE SISTER RIGHT? YOU MUST BE HAVING A HARD TIME.
NO...
THEN... I'LL BE GOING



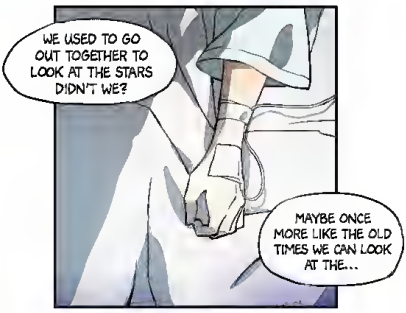
THE PEOPLE ARE SAYING THAT THE GREATEST METEOR OF THE 21ST CENTURY IS ON ITS WAY TO EARTH!

IT SEEMS IF IT COMES CLOSE ENOUGH IT'LL BE AS BRIGHT AS VENUS AND WE'LL BE ABLE TO SEE IT WITH THE NAKED EYE.

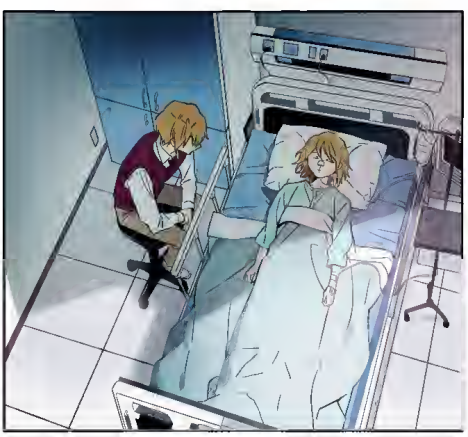

BUT AS IT PASSES BY IT'LL LEAVE FRAGMENTS IN THE ATMOSPHERE...
APPARENTLY IF THE TRAJECTORY COLLIDES, THE FRAGMENTS WOULD BECOME SHOOTING STARS AND INITIATE A METEOR SHOWER SOME TIME NEXT YEAR.

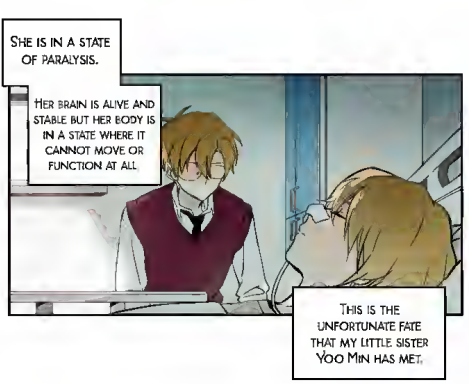
AMAZING ISN'T IT?
UNLIKE HALLEY'S COMET IT'S A COMET THAT WILL GO PAST US AND NEVER APPEAR AGAIN...

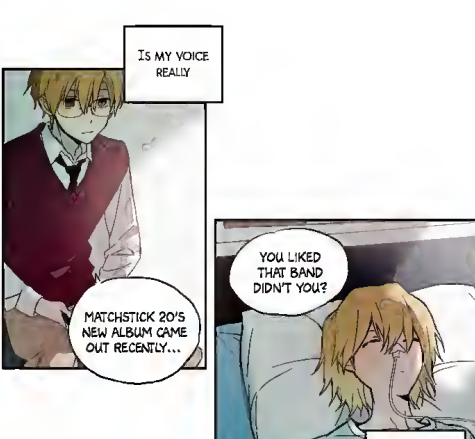
ISN'T IT AMAZING?
IT WOULD BE NICE IF I COULD GO WITH YOU, YOO MIN

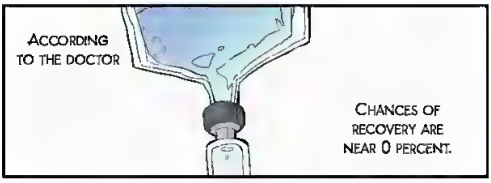

WE USED TO GO OUT TOGETHER TO LOOK AT THE STARS DIDN'T WE?
MAYBE ONCE MORE LIKE THE OLD TIMES WE CAN LOOK AT THE...

STARS...

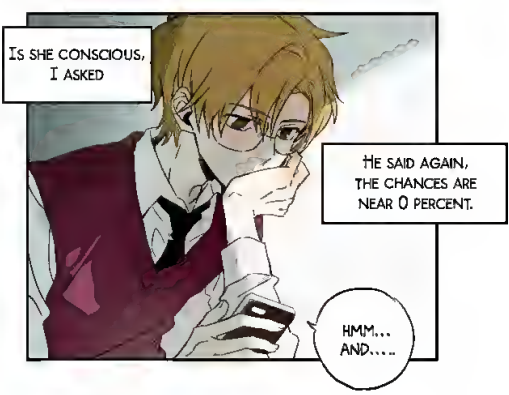


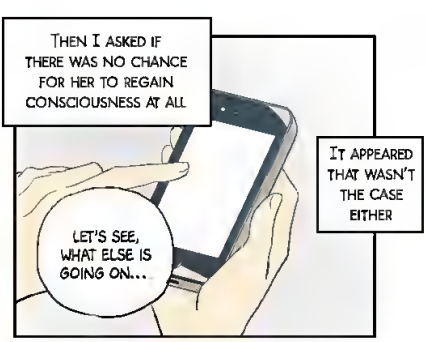

She is in a state of paralysis.
Her brain is alive and stable but her body is in a state where it cannot move or function at all.
This is the unfortunate fate that my little sister Yoo Min has met.

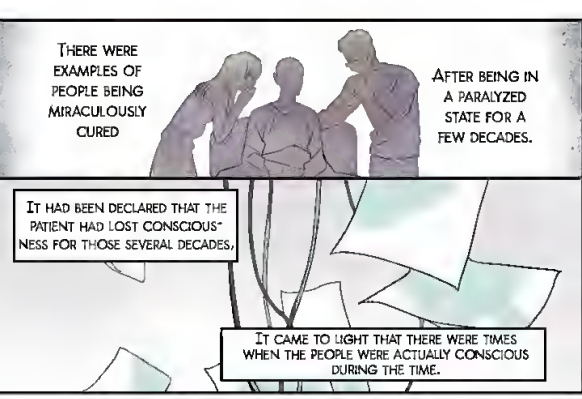

Is my voice really
Matchstick 20's new album came out recently...
You liked that band didn't you?
Being heard by Yoo Min?

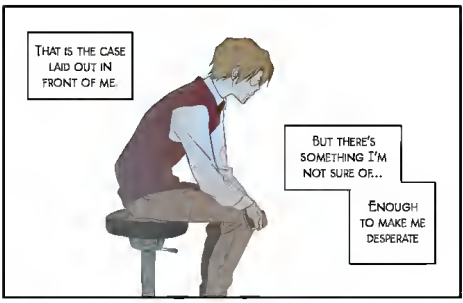

According to the doctor
Chances of recovery are near 0 percent.

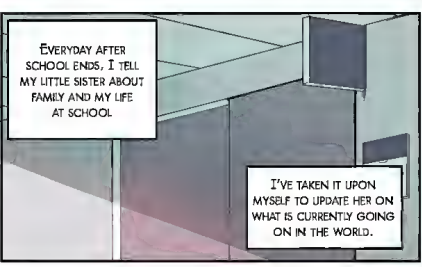
But when I asked if it was impossible for her to recover
He said that wasn't the case.


Is she conscious, I asked
He said again, the chances are near 0 percent.
Hmm... and.....

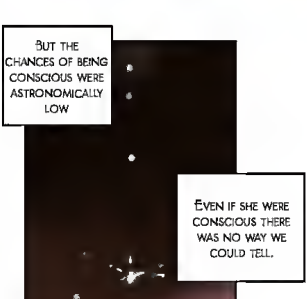

Then I asked if there was no chance for her to regain consciousness at all
It appeared that wasn't the case either
Let's see, what else is going on...


There were examples of people being miraculously cured
After being in a paralyzed state for a few decades.
It had been declared that the patient had lost consciousness for those several decades,
It came to light that there were times when the people were actually conscious during the time.

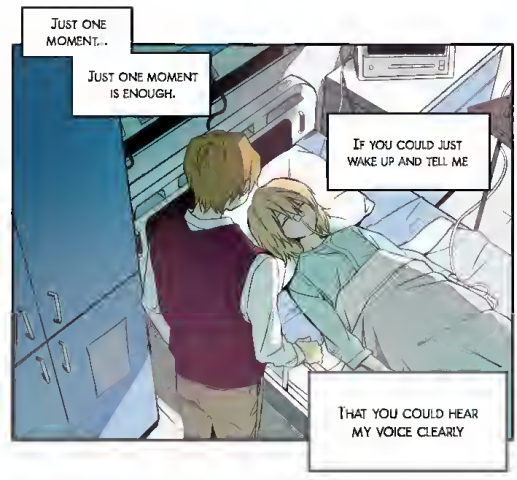

That is the case laid out in front of me.
But there's something I'm not sure of..
Enough to make me desperate


Everyday after school ends, I tell my little sister about family and my life at school
I've taken it upon myself to update her on what is currently going on in the world.

But sometimes there is one question that I cannot contain.
Is there really a meaning to this?

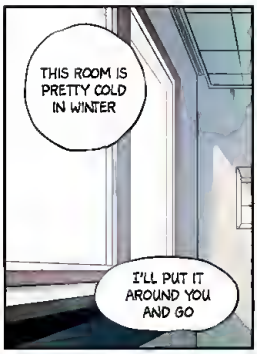

But the chances of being conscious were astronomically low
Even if she were conscious there was no way we could tell.

From now on, even decades
No, even my whole life would be okay.


Just one moment...
Just one moment is enough.
If you could just wake up and tell me
That you could hear my voice clearly

If that was only possible
I would do anything I could.

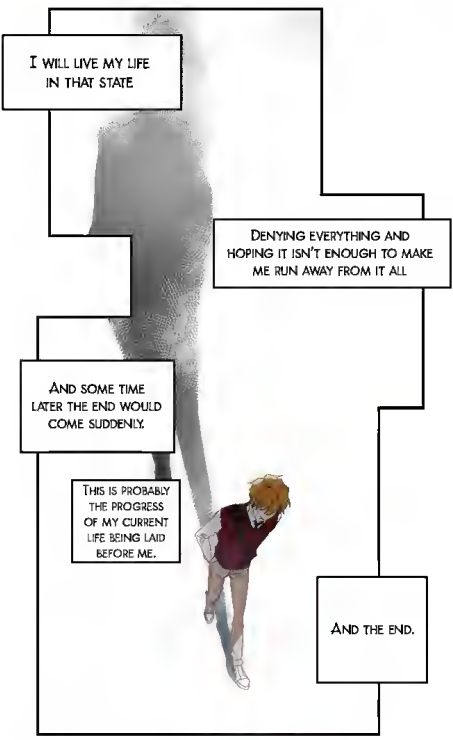
Anything.....
Oh yeah, mom told me to bring you this
It's a scarf


THIS ROOM IS PRETTY COLD IN WINTER
I'LL PUT IT AROUND YOU AND GO

AT THIS POINT, THERE'S A HIGH PROBABILITY OF HOW MY LIFE WILL BE FINALIZED
HOW MY LIFE IS SHAPED

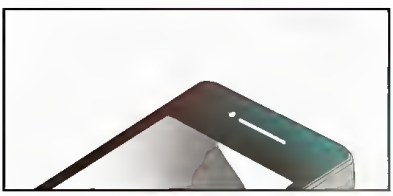
IF THERE WAS REALLY A MEANING TO THIS .
OR NOT..

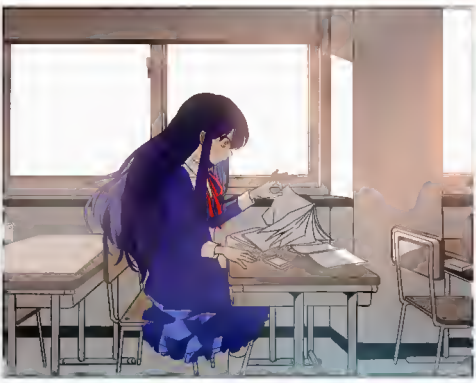
Yoo Min would die without having anything told to her.
She would be dead in a way I wouldn't be able to tell


I will live my life in that state
Denying everything and hoping it isn't enough to make me run away from it all
And some time later the end would come suddenly.
This is probably the progress of my current life being laid before me.
And the end.

My mind is desperate.
I grow desperate thinking
If I can do any thing about it...

(TRANSLATOR'S NOTE) THE MAJORITY OF STUDENTS IN KOREA ALWAYS DO THESE THREE THINGS BEFORE THEY DEPART FROM SCHOOL IN THEIR LAST PERIOD TO SHOW THEIR RESPECT AND THANKFULNESS TO THE TEACHER FOR TEACHING THEM





SIGH...
ALLOW ME TO INTRODUCE HER.
THE BRAT WHO'S RANSACKING MY DESK LIKE IT'S NOTHING...

WAIT
WHO IS SHE?

DON'T TELL ANYONE ELSE.

I AM...

A DEVIL

RIGHT.

NOW THAT I KNOW HER IDENTITY, ALLOW ME TO INTRODUCE HER.

THIS BRAT IS...

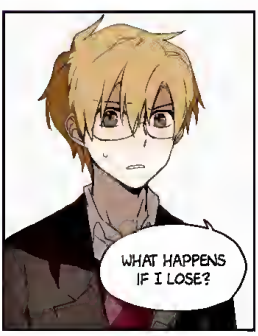
DELUSIONAL*
*MORE ACCURATELY 8TH GRADER SYNDROME AKA CHUUNIBYOU
OH... REALLY?
WHY IS A DEVIL RUMMAGING THROUGH MY DESK?
THAT'S...
I COULDN'T RESIST...
IN...
THIS STATE...
I DON'T THINK I WANT TO BE INVOLVED.
SURE...
UM...
WOULD YOU LIKE TO PLAY ROCK PAPER SCISSORS?

HUH?

ROCK PAPER SCISSORS...

IF YOU WIN AGAINST ME, A DEVIL
I CAN GRANT YOU ANY WISH...

...


WHAT HAPPENS IF I LOSE?

YOU'LL HAVE TO GIVE ME YOUR SOUL.

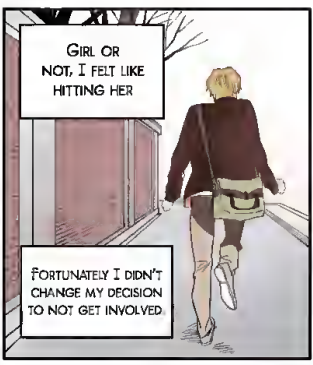
IT'S TICKING ME OFF
RIGHT NOW I DON'T HAVE THE FREEDOM TO PLAY ALONG WITH THIS FARCE.

....I'M NOT DOING IT

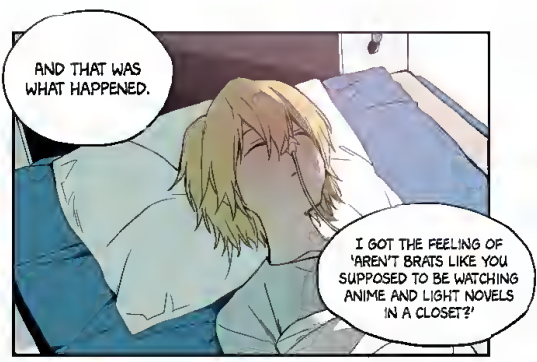
I HEARD ABOUT YOUR LITTLE SISTER

SUCH A PITY.

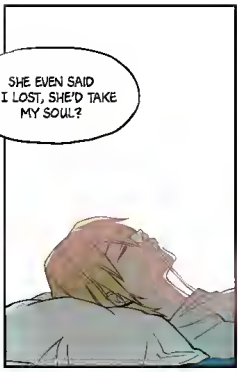
SIGH..


GIRL OR NOT, I FELT LIKE HITTING HER
FORTUNATELY I DIDN'T CHANGE MY DECISION TO NOT GET INVOLVED.

WHO WAS THAT BRAT ANYWAY?
TICKS ME OFF...


AND THAT WAS WHAT HAPPENED.
I GOT THE FEELING OF 'AREN'T BRATS LIKE YOU SUPPOSED TO BE WATCHING ANIME AND LIGHT NOVELS IN A CLOSET?'

IF I BEAT HER IN ONE GAME OF ROCK PAPER SCISSORS.
SHE SAID SHE WOULD GRANT ME A SINGLE WISH.


SHE EVEN SAID IF I LOST, SHE'D TAKE MY SOUL?

IT SOUNDS FABRICATED DOESN'T IT?
NO REALLY, IF WISHES COULD EVEN BE GRANTED IN THE FIRST PLACE...

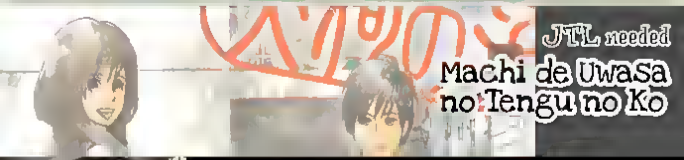
.. ...

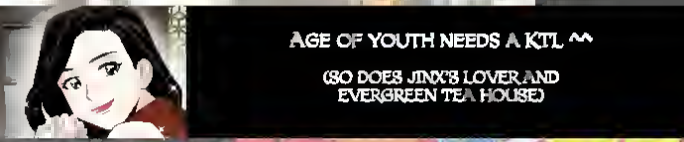
A WISH HUH?

OKAY THEN.
I'LL BE BACK
TOMORROW

TBC

Calling for help!
We need you for faster releases!
Know some Korean, Japanese, or Chinese? Have some knowledge in photoshop? Know how to redraw manga and webtoon? We need your help! For faster releases, we need more available staff, so please head over to our blog page <[illegible].blogspot.com> and apply today!


JTL needed
Machi de Uwasa no Tengu no Ko


AGE OF YOUTH NEEDS A KTL ^^
(SO DOES JINX'S LOVER AND EVERGREEN TEA HOUSE)

A Destructive God Sits Next to Me
Boku no Tonari ni Ankoku Hakaishin ga Imasu.
CTL or JTL needed :D
2